



Samuel Sandmeier



Ouverture des commémorations de la Réforme protestante à Lund (Suède)
par le Pape François et l'Évêque Munib Younan de la Fédération luthérienne mondiale

Aix en Provence, 14 octobre 2017, 18h
Eglise du Saint Esprit, 40 rue Espariat – Aix en Provence

Cantate !

Ensemble vocal et instrumental **Gaudete**,
dirigé par Pierre Taudou

Groupe vocal **Sillages**, chœur d'enfants, chœur œcuménique
dirigés par Yolande Oechsner de Coninck.



Final de la Journée inter-Eglises
« **La Bible en un jour** »

Programme

Choral de Luther, inspiré du Psaume 46(45)

*Ein' feste Burg ist unser Gott, Ein' gute Wehr und Waffen;
Er hilft uns frei aus aller Not, Die uns jetzt hat betroffen.
Der alt' böse Feind, Mit Ernst er's jetzt meint,
Groß' Macht und viel List Sein' grausam' Rüstung ist,
Auf Erd' ist nicht seins Gleichen.*

*C'est un rempart que notre Dieu, une invincible armure,
un défenseur victorieux, une aide prompte et sûre.
Satan contre nous, redouble ses coups,
en vain sa fureur veut ébranler nos cœurs,
Dieu rit de ses injures.*

Paroles d'accueil

Cantate 150 de Jean Sébastien Bach

- Ouverture
- Chœur *Leite mich in deiner Wahrheit/fais-moi cheminer dans la vérité*
- Chœur *Meine Tage in den Leide.../ Mes jours de souffrance, Dieu les transformera en joie*

Cantate 147 de Jean Sébastien Bach

- Chœur *Herz und Mund /Le cœur et la bouche*
*Le cœur, la bouche, les actes et la vie doivent porter témoignage du Christ,
sans crainte ni feinte, qu'il est Dieu et Sauveur.*

- Choral *Jesus bleibet meine Freude/ Jésus que ma joie demeure*

*Jesus bleibet meine Freude,
Meines Herzens Trost und Saft,
Jesus wehret allem Leide,
Er ist meines Lebens Kraft,
Meiner Augen Lust und Sonne,
Meiner Seele Schatz und Wonne;
Darum lass' ich Jesum nicht,
Aus dem Herzen und Gesicht.*

*Jésus demeure ma joie,
la consolation et la sève de mon cœur;
Jésus me préserve de toute souffrance
Il est la force de ma vie,
le plaisir et le soleil de mes yeux,
le trésor et le délice de mon âme.
Voilà pourquoi je ne laisse pas Jésus
hors de mon cœur et de ma vue.*

Lecture biblique - Invitation à l'action de grâce

Chant des enfants John RUTTER : *Il suffit d'ouvrir les yeux*

(Version originale : *All things bright and beautiful*)

Introduction à la Cantate

Samuel Sandmeier : Cantate pour le jubilé de la Réformation

Sur des textes du petit catéchisme de Luther en dialogue avec notre aujourd'hui.

Samuel Sandmeier est né en 1932, à Valentigney (25). Pianiste, organiste, il se révèle un compositeur prolifique : plus de cent œuvres, notamment *Trente chorals pour orgue sur les Psaumes de Genève, à la mode de Bach*, un *Requiem français* (clin d'œil à Brahms). Il a donné de nombreux concerts d'orgue et de musique de chambre en France, en Suisse et en Allemagne.

Prière de conclusion

Bénédiction

Georg Friedrich Haendel : *Hallelujah*

(Extrait de l'oratorio *Messiah*, HWV 56)

Remerciements à tous !

Corbeille à la sortie : libre participation aux frais.

Ensemble vocal et instrumental *Gaudete* - Direction : Pierre Taudou

Violon 1: Benjamin Esterni, Stéphane Pinto,

Violon 2 : Laurent Colas, André Barra,

Alto : Bruno Girard,

Violoncelle : Mélanie Arici, Maud Andrieux,

Luth : Christophe Bernard,

Orgue : Bernard Gely,

Trompette : Jean-Marc Regoli, Jean-Christophe Girault,

Groupe vocal *Sillage* – Direction : Yolande Oechsner de Coninck

Solistes : Céline Urbaniak (Soprane) ; Jacques Losse (Ténor).